

# La Ley de Asistencia por el Incendio en Hermit's Peak/Calf Canyon y la Asistencia por desastres de FEMA: ¿Cuál es la diferencia?

---

**Release Date:** mar 9, 2023

El Congreso ordenó a FEMA que creara la Oficina de Reclamaciones de Hermit's Peak/Calf Canyon para desembolsar los \$3,950 millones otorgados para compensar a los reclamantes afectados por el incendio en Hermit's Peak/Calf Canyon. La Ley de Asistencia por el Incendio en Hermit's Peak/Calf Canyon es independiente y diferente a la asistencia por desastres entregada por FEMA y por los préstamos por desastre a bajo interés ofrecidos por la Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés) inmediatamente después del incendio.

## Enviar un Comprobante de Pérdida

Incluso si anteriormente presentó una solicitud de asistencia a FEMA o SBA después del desastre declarado por el presidente por los incendios forestales de New Mexico y las inundaciones posteriores debido a la erosión del suelo después del incendio del 4 de mayo de 2022, todavía puede enviar un Comprobante de Pérdida para recibir una compensación a la Oficina de Reclamaciones de Hermit's Peak/Calf Canyon. Ley de Asistencia por el Incendio en Hermit's Peak/Calf Canyon. Puede encontrar el documento Comprobante de Pérdida en [fema.gov/sites/default/files/documents/fema\\_notice-loss-hermits-peak-fire-form.pdf](https://fema.gov/sites/default/files/documents/fema_notice-loss-hermits-peak-fire-form.pdf). La fecha límite para presentar una reclamación de compensación es el 14 de noviembre de 2024.

## Propósito y distribución de los fondos

La Ley de Asistencia por el Incendio en Hermit's Peak/Calf Canyon entrega una *compensación* a los afectados por el Incendio en Hermit's Peak/Calf Canyon que se distribuirá a través de la Oficina de Reclamaciones de Hermit's Peak/Calf



**FEMA**

Page 1 of 3

Canyon. La Oficina compensará por lesiones personales, pérdidas de propiedad, pérdidas de negocio y pérdidas financieras como resultado del Incendio en Hermit's Peak/Calf Canyon.

La Oficina de Reclamaciones de Hermit's Peak/Calf Canyon solo puede pagar reclamaciones relacionadas con el Incendio en Hermit's Peak/Calf Canyon. La compensación puede exceder la asistencia que normalmente entrega FEMA a través de los programas de asistencia para la recuperación por desastre. Los reclamantes no necesitan solicitar la asistencia por desastre de FEMA para recibir una compensación bajo esta Ley. La compensación recibida a través de la Ley no es un préstamo, de manera que no tendrá que devolver ese dinero.

FEMA está trabajando junto a sus socios estatales, locales y tribales para diseñar el proceso de reclamaciones de Hermit's Peak/Calf Canyon de modo que aborde las necesidades únicas creadas por el desastre.

Para obtener más información sobre la Ley de Asistencia por el Incendio en Hermit's Peak/Calf Canyon y la Oficina de Reclamaciones, visite [fema.gov/hermits-peak](https://fema.gov/hermits-peak). Para acceder a información en español, visite [fema.gov/es/hermits-peak](https://fema.gov/es/hermits-peak).

## Asistencia por desastres de FEMA

La *asistencia* por desastres de FEMA es solicitada por el estado, la tribu o el territorio afectado. Las subvenciones se otorgan a través de los programas de asistencia por desastres de la agencia y están financiadas por la Ley Stafford. Esta Ley autoriza al presidente a declarar una emergencia o desastre mayor y designar programas de recuperación y respuesta en desastres para entregar fondos de ayuda por desastre. Después de una declaración presidencial de desastre, FEMA puede ofrecer asistencia directa y financiera a las áreas designadas.

La asistencia financiera de FEMA se entrega a través de varios programas de subvenciones autorizados y financiados por la Ley Stafford. Estos incluyen Asistencia Individual para individuos y familias; Asistencia Pública para los gobiernos estatales, locales, tribales y territoriales, y ciertas organizaciones privadas sin fines de lucro; y programas de mitigación de riesgos que ayudan a



reducir los riesgos a largo plazo. Otras agencias federales también pueden ofrecer asistencia, como préstamos por desastre a bajo interés de la Agencia Federal de Pequeños Negocios.

Las personas afectadas y los gobiernos estatales, locales y tribales deben presentar una solicitud para recibir esta asistencia. La cantidad de asistencia que se otorga se determina de acuerdo con los requisitos de elegibilidad para cada forma de asistencia. Los sobrevivientes tienen 60 días después de que se declara un desastre para solicitar la asistencia por desastres de FEMA.

## **Propósito y distribución de los fondos**

La asistencia por desastres de FEMA para individuos y familias está diseñada para satisfacer las necesidades básicas e inmediatas de las personas afectadas por un desastre en particular, con un enfoque prioritario en ofrecer lugares en condiciones seguras, sanitarias y habitables. Las subvenciones pueden incluir fondos para reparaciones básicas para que su vivienda quede en condición segura, accesible y funcional. La asistencia de FEMA también puede entregar ayuda temporal para conseguir un lugar para quedarse mientras desarrolla un plan de recuperación. La asistencia generalmente es para las personas sin seguro o con seguro insuficiente.

Para obtener más información sobre los diferentes tipos de asistencia disponibles después de un desastre, visite [fema.gov/assistance](https://www.fema.gov/assistance). Para acceder a información en español, visite [www.fema.gov/es/assistance](https://www.fema.gov/es/assistance).

Recuerde: Incluso si ya solicitó asistencia por desastres de FEMA por el daño causado por el incendio en Hermit's Peak/Calf Canyon, incluido si FEMA le ha negado asistencia por el daño causado por el incendio, todavía puede enviar un formulario de Notificación de Pérdida a la Oficina de Reclamaciones de Hermit's Peak/Calf Canyon.



**FEMA**